

Bruselj, 18. april 2018
(OR. en)

Medinstitucionalna zadeva:
2018/0094 (NLE)

7966/18
ADD 10

WTO 70
SERVICES 19
COASI 87

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalnega sekretarja Evropske komisije: direktor Jordi AYET PUIGARNAU
Datum prejema:	18. april 2018
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2018) 197 final - ANNEX 8
Zadeva:	PRILOGA k predlogu sklepa Sveta o podpisu v imenu Evropske unije Sporazuma o prosti trgovini med Evropsko unijo in Republiko Singapur

V prilogi vam pošiljamo dokument COM(2018) 197 final - ANNEX 8.

Priloga: COM(2018) 197 final - ANNEX 8



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 18.4.2018
COM(2018) 197 final

ANNEX 8

PRILOGA

k

predlogu sklepa Sveta

**o podpisu v imenu Evropske unije Sporazuma o prosti trgovini med Evropsko unijo in
Republiko Singapur**

NAČELA, KI SE UPORABLJAJO ZA DRUGE SUBVENCije

1. Načeloma drugih subvencij, povezanih s trgovino z blagom in opravljanjem storitev, ki jih člen 11.7 (Prepovedane subvencije) ne zajema, pogodbenica ne bi smela dodeliti, kadar vplivajo ali bi lahko vplivale na trgovino katere koli od pogodbenic.
2. Kadar so subvencije potrebne za dosego cilja javnega interesa in kadar so zneski vključenih subvencij omejeni na najmanjše zneske, potrebne za dosego tega cilja, njihov učinek na trgovino druge pogodbenice pa je omejen, lahko pogodbenica ne glede na odstavek 1 dodeli naslednje subvencije:
 - (a) subvencije socialnega značaja, dodeljene posameznim potrošnikom, pod pogojem da so te subvencije dodeljene brez diskriminacije glede na poreklo zadevnih izdelkov;
 - (b) subvencije za povrnitev škode, ki so jo povzročili naravne nesreče ali izjemni dogodki;
 - (c) subvencije za spodbujanje gospodarskega razvoja območij, na katerih je življenjska raven izjemno nizka ali kjer je podzaposlenost velika;

- (d) subvencije za odpravo resne motnje v gospodarstvu ene od pogodbenic;
 - (e) subvencije za spodbujanje razvoja določenih gospodarskih dejavnosti ali določenih gospodarskih območij, kadar taka pomoč ne vpliva na pogoje trgovanja nobene od pogodbenic in konkurenco med pogodbenicama¹;
 - (f) subvencije za družbe, ki jim je zaupano opravljanje jasno opredeljenih storitev splošnega gospodarskega pomena, če so subvencije omejene na stroške zagotavljanja teh storitev;
 - (g) subvencije za pospeševanje kulture in ohranjanje kulturne dediščine, kadar te subvencije ne vplivajo na pogoje trgovanja nobene od pogodbenic in konkurenco med pogodbenicama; ali
 - (h) subvencije za spodbujanje izvajanja pomembnega projekta v regionalnem ali dvostranskem interesu.
-

¹ Ta kategorija lahko vključuje, vendar ni omejena na, subvencije za jasno opredeljene raziskave, razvoj in inovacije, subvencije za usposabljanje ali za ustvarjanje delovnih mest, subvencije za okoljske namene in subvencije v korist malih in srednjih podjetij, ki so opredeljena kot podjetja z manj kot 250 zaposlenimi.